

# 同じお話をそれぞれの国で絵本にすると (※ 対訳ではありません)

<上段：ハングル 下段：日本語>

	書名	作者名	出版社	請求記号
1	<a href="#">나무 그늘을 산 총각</a>	민영(ミン・ヨン)/文 유영주(ユ・ヨンジュ)/絵	웅진출판	E/HAN-30/環日J
	<a href="#">こかげにごろり</a>	金森襄作/再話 鄭淑香/絵	福音館書店	E/コカ/環日J
2	<a href="#">홍길동 한국전래동화 37</a>	강태형(カン・テヒョン)/文 연세희(ヨン・セヒ)/絵	웅진출판	E/HAN-37/環日J
	<a href="#">洪吉童(ホンギルドン)</a>	洪永佑/文・絵	朝鮮青年社	E/ホソ/環日J
3	<a href="#">홍부와 놀부</a>	강태형(カン・テヒョン)/文 진기영(チン・ギヨン)/絵	웅진출판	E/HAN-39/環日J
	<a href="#">ノルブとフンブ</a>	리유・체스크/作・絵 田島伸二/文	汐文社	E/リユウ/環日J
4	<a href="#">청개구리</a>	이금옥(イ・グモク) /文 박민희(パク・ミネ) /絵	보리	E/I/環日J
	<a href="#">말안들은 청개구리</a>	강태형(カン・テヒョン) /文 권혁도(クオン・ヒョクド) /絵	웅진출판	E/HAN-23/環日J
	<a href="#">あまがえるさん、なぜなくの？</a>	김・헤ウォン/文 시ム・운스크/絵 池上理恵/共訳	さ・え・ら書房	E/キム/環日J
	<a href="#">あまのじゃくなかえる(原文併載)</a>	이・산베/ぶん 김드문/에 카미야にじ/やく	少年写真新聞社	E/キム/環日J
5	<a href="#">의좋은 형제</a>	이현주(イ・ヒョンジュ)/文 김철정(キム・チョンジョン)/絵	국민서관	E/I/環日J
	<a href="#">へらない稲たば</a>	李錦玉/作 朴民宜/絵	岩崎書店	E/I/環日J
6	<a href="#">선녀와 나무꾼</a>	이숙재(イ・スクジェ)/文 강향영(カン・ヒャンヨン)/絵	두산동아	E/I/環日J
	<a href="#">나무꾼과 선녀</a>	오정희(イ・ジョンヒ) /文 장선환(チャン・ソンファン) /絵	비룡소	E/O/環日J
	<a href="#">仙女ときこり</a>	神谷丹路/文 金正愛/絵	岩崎書店	E/カミヤ/環日J
7	<a href="#">토끼와 자라</a>	이지민(イ・ジミン)/文 이종균(イ・ジョンギユン)/絵	대교출판	E/I/環日J
	<a href="#">ウサギとカメ</a>	박・세호/作・絵 田島伸二/文	汐文社	E/ハツク/環日J
8	<a href="#">좁쌀 한톨로 장가든 총각</a>	이상교(イ・サンギョ)/文 주경호(チュ・ギョンホ)/絵	보림	E/I/環日J
	<a href="#">あわ一つぶでよめもらったわかも(原文併載)</a>	이・미애/文 이・스온/絵 카미야にじ/訳	少年写真新聞社	E/I/環日J
	<a href="#">ごまひとつぶで...</a>	水谷章三/文 岩田健三郎/絵	太平出版社	E/ミタ/環日J
9	<a href="#">특끼의 재판</a>			未所蔵
	<a href="#">うさぎのさいばん(原文併載)</a>	김・세실/文 한・테히/絵 카미야にじ/訳	少年写真新聞社	E/キム/環日J
10	<a href="#">단군신화</a>	이형구(イ・ヒョング)/文 홍성찬(ホン・ソンチャン)/絵	보림	E/I/環日JH
	<a href="#">단군 왕검</a>	강태형(カン・テヒョン)/文 이양원(イ・ヤンウォン)/絵	웅진출판	E/HAN-1/環日JH
	<a href="#">檀君 朝鮮半島の建国神話(原文併載)</a>	김・세실/文 체・스윙키/絵 카미야にじ/訳	少年写真新聞社	E/キム/環日J
11	<a href="#">삼년고개 점심 내기</a>	노희운(ノ・ヒウン)/文 허정숙(ホ・ジョンスク)/絵	기탄동화	E/NO/環日J
	<a href="#">さんねん峠</a>	李錦玉/文 朴民宜/絵	岩崎書店	E/I/児童F
12	<a href="#">소가 된 게으름뱅이</a>	소중애(ソ・ジュエ)/文	여원미디어	E/SO/環日J
	<a href="#">牛になった寝太郎</a>	ホン・ソン찬/作・絵 田島伸二/文	汐文社	E/ホソ/環日J
13	<a href="#">팔죽 할머니와 호랑이</a>	서정오(ソ・ジョンオ)/文 박경진(パク・キョンジン)/絵	보리	E/SO/環日J
	<a href="#">あずきがゆばあさんとトラ</a>	チョ・ホ산/文 윤・미스크/絵 おおたけ きよみ/訳	アートン	E/ヲ/環日J
14	<a href="#">호랑이와 꽃감</a>	위기철(ウィ・ギチョル)/文 김환열(キム・ファンヨン)/	국민서관	E/WI/環日J
	<a href="#">호랑이와 꽃감</a>	정근(チョン・グン)/文 이정혜(イ・ジョンヘ)/絵	보림	E/CHO/環日J
	<a href="#">とらとほしがき</a>	박・제히ョン/再話・絵 おおたけ きよみ/訳	光村教育図書	E/トホ/環日J
15	<a href="#">망부석 재판</a>			未所蔵
	<a href="#">石をとらえたお役人(原文併載)</a>	차미지온/ぶん 한찬스/에 카미야にじ/やく	少年写真新聞社	E/チャ/環日J
16	<a href="#">このよでいちばん大きな男の子(原文併載)</a>	김세실/ぶん 쿼온제리온/에 카미야にじ/やく	少年写真新聞社	E/キム/環日J
17	<a href="#">かぜひいちゃった日(原文併載)</a>	김・도ンス/作・絵 피온・키자/訳	岩崎書店	E/キム/環日J